

経費支弁書

Document of Financial Sponsorship

氏名 Name	<input type="checkbox"/> male <input type="checkbox"/> female 男 女	国籍 Nationality	生年月日 Date of Birth
------------	---	-------------------	-----------------------

私は、この度上記の者が日本国に入国した場合の経費支弁者になりましたので、下記の通り経費支弁の引き受け経緯を説明するとともに経費支弁について証明します。

I hereby certify that I will act as a sponsor of the applicant, and will give an explanation regarding the procedure of all expenses during the period of his/her stay in Japan.

1. 経費支弁の引受経緯 (申請者の経費の支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載)

Reasons for defraying his/her expenses(Explanation of the reasons of financial sponsorship and the relationship with the applicant in detail.)

2. 経費支弁内容 How to pay all the expenses

私は、上記の者の日本国滞在について、下記の通り経費支弁することを証明します。

また、上記の者が在留期間更新許可申請の際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳（送金事実、経費支弁事実が記載されたもの）の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I hereby certify that I will cover all expenses incurred by the applicant during his/her period of stay.

Further more, I will, at the time of the renewal of the applicant's visa, submit the financial documents necessary (proof of remittance, bank statement, records of pertinent transactions,etc)

①学費 (初回) Tuition(The first)	<input type="checkbox"/> 1年分 For 1 Year	<input type="checkbox"/> その他 Other	円 Yen	円 Yen
方法 Methods	<input type="checkbox"/> 学校の口座に振込 transfer to the school's bank	<input type="checkbox"/> 現金支払 pay by cash	<input type="checkbox"/> その他 Other	
②生活費 Living Expenses	<input type="checkbox"/> 月額 Monthly		円 Yen	円 Yen
時期 How often	<input type="checkbox"/> 毎月 monthly	<input type="checkbox"/> 3ヶ月ごと every 3 months	<input type="checkbox"/> 6ヶ月ごと every 6 months	<input type="checkbox"/> その他 Other
方法 Methods	<input type="checkbox"/> 申請者の口座に振込 transfer to applicant's bank	<input type="checkbox"/> 手渡し hand to applicant	<input type="checkbox"/> その他 Other	

経費支弁者氏名 Name of the Sponsor	志願者との関係 Relationship to the Applicant		
現住所 Present Address			
所属先名 Name of Organization			
<table border="1" style="margin-left: auto;"> <tr> <td style="text-align: center;">年収 Annual Income</td> <td style="width: 100px;"></td> </tr> </table>		年収 Annual Income	
年収 Annual Income			

Date Year Month D.
日付： 年 月 日

Signature of the Sponsor
経費支弁者署名

